

# User Guide

 **aim** L12

**GOLF BUDDY**®  
ACCURACY MATTERS™

## PACKAGE INCLUDES



aim L12



Magnetic Leather Case



User Guide



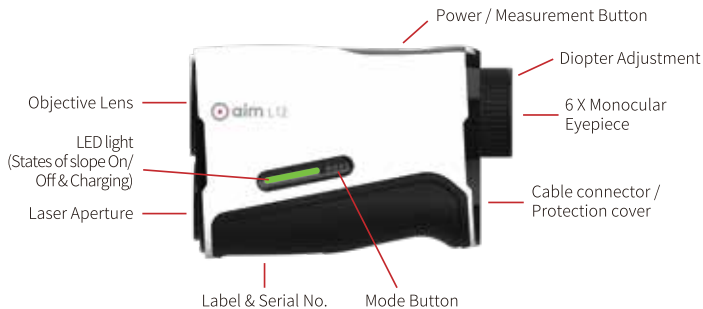
USB C-Type Cable  
(※Charger not included)



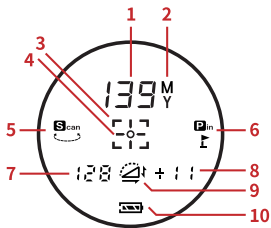
Carabiner



Microfiber Cloth  
(For the Lens)



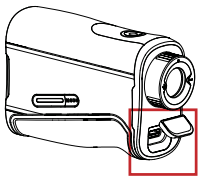
## LCD DESCRIPTION



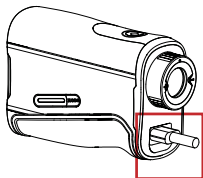
1	139	Slope-adjusted distance
2	M Y	Distance unit (Meters / Yards)
3	□ □ □ □	Focus Square (Blinks when searching the target; stops when the target is captured)
4	— — — — — —	Targeting Crosshair
5	S scan	Displays when scan mode is activated
6	P in	Displays when pin finder mode is activated
7	128	Measured Distance
8	+ 11	Height of the Target (uphill: +, downhill: -)
9	↗	Slope ON
10	🔋	Battery Indicator

## GETTING STARTED

### ► How To Charge



- Open the protection cover
- Plug in the charging cable to start charging (5V, 2A charger recommended, cable not included)



- It will charge normally without pushing the charging cable all the way into the terminal.
- ※ It may be damaged if excessive force is applied.

### ► Checking the Charging Status Through LED



LED light indicates the battery charging states

- Charging: Green color LED always on.
- Fully charged: Green color LED always on.
- ※ Up to 5,000 times measurement available after full charging.

## ► How To Operate

1. Click the Power / Measurement button
2. Select the Mode(Standard ↔ Scan)
3. Place the target on the targeting crosshair
4. Click the Power / Measurement button to display the distance

## ► How to change distance unit

- Press and hold Mode button for 3 seconds

## ► How to turn ON / OFF Slope

- Press and hold the Mode button for 5 seconds

## ► About slope function

**[Slope ON]** The slope-adjusted distance is displayed on the top of the screen  
Straight-line distance and height difference(+/-) is displayed at the bottom of the screen

**[Slope OFF]** Displays straight distance on the center of the display

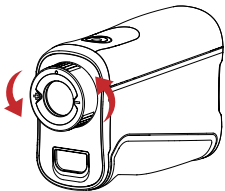


[Slope ON]



[Slope OFF]

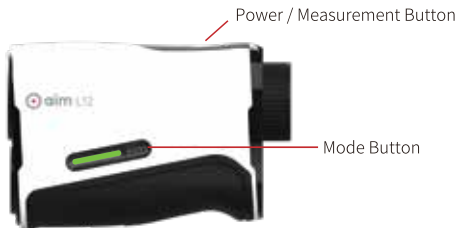
## ▶ Setting Focus (adjusting diopter dial)



- Use the viewfinder to aim and turn the diopter dial until you can see the target clearly.

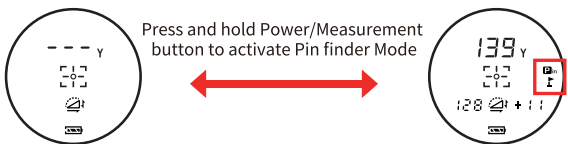
## ▶ Mode Setting [2 Modes]

- With the click of Mode Button, the mode changes in the following order : Standard → Scan → Standard.
- Mode can be changed only when the targeting crosshair is on display. (Mode change unavailable when the focus square is active).



※ The focus square is activated when the Power / Measurement button is clicked. Deactivate the focus square before changing the mode.

## [Standard Mode and Pin Finder Mode]



- Press the Power / Measurement button to display the distance along with vibration.
- Press and hold the Power / Measurement button for 2~3 seconds to activate Pin finder mode.
- Pin finder mode is used to display the closest target when two or more targets are found, even if there are any other objects such as tree or rocks behind the pin.
- ※ Press the Power /Measurement button once against an object behind the pin (tree), then move towards the pin. Once the pin is found the distance will be displayed and you will feel a slight vibration

## [Scan Mode]



- Useful when acquiring distances of various targets.
- Press the Power / Measurement Button once to continuously scan for 5 seconds to show the distance to varying targets(1-CLICK SCAN).
- ※ In Scan Mode, the device will start measuring the distance once the Power / Measurement button is clicked.
- ※ The button does not need to be clicked more than once.

## **SAFETY WARNING, CARE AND MAINTENANCE**

**Please read the manual guide carefully before using the device.**

- Do NOT aim directly at the sun or an eye(as it may cause eyesight loss).
- Do NOT turn the device on while looking into the laser aperture or objective lens(as it may cause eyesight loss).
- Golf Rangefinders may fail to measure the distance when the target is measured through glass.
- Do not leave the device in direct sunlight for a long period of time, as it may cause damage on the unit.
- Keep the device away from children.
- If any type of liquid of substance gets on the device, use the cloth in the package to remove it immediately.
- Keep the device away from heavy rain or water as the device only features basic water resistance level.
- Do NOT disassemble the device arbitrarily as this will void the warranty.
- Please be aware of that the pouch can cause discoloration to other textiles (Clothes, belt, etc.)
- Any defect caused by the customer is not eligible for free repair service.



### **WARNING**

**GOLFBUDDY is not liable for damages caused by user misuse.  
(Warranty is void even if it is still in effect.)**



## TROUBLESHOOTING

### ▶ **The unit does not turn on.**

- Press the Power / Measurement button.
- When the power doesn't turn on after pressing the button, check the battery charging level.

### ▶ **The distance is not shown on the display.**

- Check the mode setting (Standard / Scan)
- Check if there is any object that is blocking the lens.
- Lack of light, target movement, non-reflective object, object size, backlit object, and the weather may affect the display of the unit.
- Distance under 1m (1yd) or over 800m (880 yd) cannot be measured.

### ▶ **The display view is not clear.**

- Make adjustments to the display using the diopter dial
- Check the battery charging level

※ For more information, visit our website at [www.golfbuddy.com](http://www.golfbuddy.com)

## SPECIFICATION

---

<b>Item</b>	<b>Spec.</b>
Magnification	6X
Physical size	97.9 X 64.3 X 34.5mm
Weight	146g(5.1oz)
Measuring Speed	0.15 seconds
Range	2~880Y / 2~800M
Accuracy	+/- 1 yard
Objective lens diameter	20 mm
Eye Relief	15.5 mm
Battery type	Rechargeable (Li-ion)
Battery life	Min 500 actuations
No. of measurements (Fully charged)	5,000 times
USB Cable Type	USB C-Type
Pin finder with vibration	Yes
Slope-adjusted	Yes

- Use environment: Outdoor
- Maximum altitude: Up to 2,000m
- Environment conditions: Min. temperature range: 0 ~ 50 °C  
/ Humidity Max. 80 % R. H
- Pollution degree: PD2
- Purpose of use: Golf rangefinder
- Manufacturer: GolfzonDeca Inc.
- Decontamination: With a dry cloth
- Water-resistant: IPX4
- Address: 253, Pangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si,  
Gyeonggi-do, Republic of Korea

# LIMITED WARRANTY

## Warranty Period

GOLFBUDDY products come with a limited warranty against defects in materials and workmanship when used under normal consumer use for a period of two (2) years ("Limited Warranty"). The Limited Warranty begins to run from the date of original retail purchase. GOLFBUDDY, at its sole and absolute discretion, shall either (i) replace or repair the defective part(s) or the unit with a new or reconditioned part(s), or (ii) issue a credit for the parts or products that are covered under the Limited Warranty.

## Eligibility

This Limited Warranty is applicable only to the original authorized purchasers who purchase the products for resale and/or end users of the products. All authorized distributors shall provide its customers a copy of this Limited Warranty and communicate any and all waivers and limitations contained in this Limited Warranty. No unauthorized modifications to or unauthorized representations made by distributors will be valid or honored. The purchaser must present the original purchase receipt showing the date of purchase, place of purchase, and amount paid for the product in question, at the time a warranty claim is filed. The product must be in its original packaging along with all associated accessories and instruction manuals.

## Warranty Claim Procedures

To obtain warranty repair service, you must contact GOLFBUDDY technical support at [cs@golfbuddyglobal.com](mailto:cs@golfbuddyglobal.com) or visit [help.golfbuddyglobal.com](http://help.golfbuddyglobal.com) and obtain a Return Authorization Number. All returned products must be accompanied by an original purchase receipt and the Return Authorization Number. Any products that are returned without the requisite information shall be returned at the purchaser's cost and expense.

## Warranty Exclusions

Except against defects in material and workmanship and as expressly warranted by GOLFBUDDY, GOLFBUDDY Disclaims all warranties, express and implied, applicable to products, including, without limitation, any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose and any warranty that any products is delivered free of claims of third parties by way of infringement or the like. GOLFBUDDY disclaims all express and implied warranties applicable. To products accessories and products which are not manufactured by GOLFBUDDY. GOLFBUDDY further disclaims all warranties applicable to products which are accepted by purchaser but are subsequently damaged as a result of the following events:

- » Product purchased through the internet, other e-commerce channels, or any distributor or retailer that obtained the product from a supplier or distributor not authorized by GOLFBUDDY.
- » Any and all loss or damage to the product during transit.
- » Improper or non-recommended use, storage or handling of the product, use of product with non-GOLFBUDDY components such as USB cables or charges, misuse, operation at settings other than those recommended or specified, non-compliance with instructions or guidelines set forth in the User's Operation Manual.
- » Modification or alteration of the Product in any manner, including but not limited to, removal or addition of any component or part by purchaser or unauthorized service provider, or any accidental or intentional damage to the product.
- » Any loss of software, firmware, data information, memory data contained on any products returned to GOLFBUDDY for repair, or those modifications necessary due to a change in the GPS made by the U.S. government or any other governmental agencies.
- » Use of product in contravention with the laws of any country.

## Limitation of Warranty

GOLFBUDDY shall not in any event be liable for indirect, special, consequential or liquidated damages or penalties, including claims for lost revenue, profits or business opportunities, even if GOLFBUDDY had or should have had any knowledge, actual or constructive, of the possibility of such damages. GOLFBUDDY's total liability for any claim arising hereunder shall not exceed the purchase price which purchaser paid for the product.

## 구성품



aim L12 본체



고급 자석형 가죽 파우치



사용설명서



USB C-Type 케이블  
(※충전기 미포함)



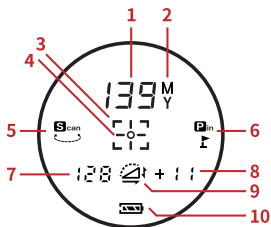
카라비너



마이크로 화이버  
(렌즈 청소 전용)



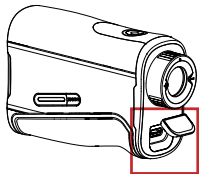
## 뷰 파인더(LCD)설명



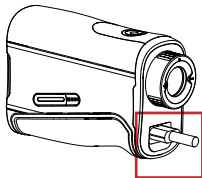
1	139	고저 차(오르막/내리막)가 보정된 거리
2	M Y	거리 단위 표시(Meters/Yards)
3	[ ]	측정 목표 탐색 시 감빡이고 탐색 성공 시 멈추는 측정 박스
4	+	측정 목표 조준용 십자선
5	S <sub>can</sub>	스캔 모드 기능 작동 시에만 표시
6	P <sub>in</sub>	핀 파인더 모드 기능 작동 시에만 표시
7	128	레이저로 측정된 직선 거리
8	+ 11	목표물의 고저 차(수직 높이, 오르막+, 내리막-)
9	↗	고저 차(Slope) On 시에만 표시
10	🔋	배터리 잔량 표시

## 제품 사용법 및 주요 기능 설명

### ▶ 충전 방법



- 배터리 캡을 꺾어서 오픈
- 전용 충전 케이블을 사용하여 충전 (5V, 2A 일반 충전기 사용 권장, 충전기 미제공)



- 충전 케이블을 단자 끝까지 밀어 넣지 않아도 정상적으로 충전됨
- ※ 무리한 힘이 가해질 경우 파손될 수 있습니다.

### ▶ 충전 상태 표시 LED



충전 상태 표시 LED

- 충전 중 : 빨간색 LED 점등
- 완충 시 : 초록색 LED 점등
- ※ 배터리 완충 기준 약 5,000회 측정 가능

## ▶ 작동법

1. 전원/측정 버튼 눌러 전원 켜기
2. 모드 선택 (표준 모드 ↔ 스캔 모드)
3. 초점 설정용 십자선에 목표물 맞춤
4. 전원/측정 버튼 누름 → 거리 확인

## ▶ 거리 단위 표시 변경

- 모드 버튼을 약 3초간 누른 상태로 유지 시 LCD거리표시가 M(Meters) ↔ Y(Yards)로 전환

## ▶ 고저(Slope) ON/OFF

- 모드 버튼을 5초간 누름 : ON ↔ OFF 전환

## ▶ 고저 차(Slope) 기능

[슬로프 ON] 목표물까지 고저 차를 자동으로 보정한 거리를 화면 상단에 표시  
직선거리 및 고저차(+/-)는 화면 하단에 표시 됨

[슬로프 OFF] 목표물까지 직선거리를 화면 상단에 표시



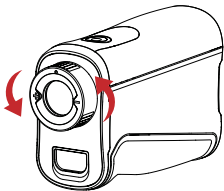
[슬로프 ON]



[슬로프 OFF]



## ▶ 초점 맞추기 (접안부 디오퍼 조정 링)



- 뷰 파인더를 통해 측정 목표 조준선 및 측정거리와 물체가 또렷하게 보일 때까지 조정 링을 돌려 초점 변경

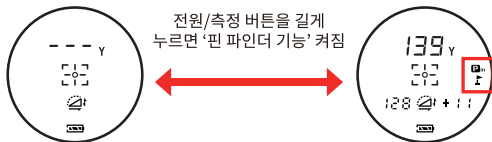
## ▶ 모드 설정(총 2가지 모드)

- 모드 버튼을 짧게 누르면 표준 → 스캔 → 표준 모드의 순서로 번갈아 변경 됩니다.
- 모드 변경은 초점 설정용 십자선 노출 시에만 변경이 가능하며, 측정 박스가 활성화되어 있는 경우 변경이 불가능합니다.



※ 측정 박스는 전원/측정 버튼을 한번 누를 때마다 활성화되므로 비활성화된 후 모드를 변경하시기 바랍니다.

## [표준 모드 및 핀 파인더 기능]



- 전원/측정 버튼을 짧게 한번 누르면, 목표물을 찾을 경우 진동과 함께 거리가 표시
  - 전원/ 측정 버튼을 1초 이상 길게 누르면 자동으로 '핀 파인더 기능'이 켜짐
  - 해당 기능은 2개 이상의 사물이 포착 되었을 경우에 가장 가까운 사물까지의 거리를 제공하고, 핀 뒤 핀 나무나 바위 등 다른 사물이 있더라도 핀까지의 정확한 측정을 하게 해주는 기능
- ※ 전원/측정 버튼을 길게 누른 상태로 뒤편의 특정 사물(나무)을 향한 후, 다시 핀을 향해 거리 측정을 움직여 뷰 파인더의 조준용 십자선을 핀에 맞추면 진동과 함께 핀까지의 가장 정확한 거리가 측정됩니다.

## [스캔 모드]



- 다양한 목표물들이 거리를 확인할 때 유용
  - 전원/ 측정 버튼을 한 번 누르면, 5초간 연속 스캔되어 여러 목표물까지의 거리를 지속 제공
- ※ 스캔 모드에서는 전원/측정 버튼을 짧게 한 번만 누르면 흔들림 없이 거리가 측정됩니다.
- ※ 전원/측정 버튼을 계속 누르고 있을 필요가 없습니다.

## 유의사항

기기 사용 전에 아래의 유의사항을 충분히 확인하시기 바랍니다.

- 사람의 눈 또는 태양을 향해 직접 조사하지 마십시오.  
(시력 손상의 원인이 될 수 있습니다.)
- 대물 렌즈 혹은 레이저 수신부를 바라보며 전원/측정 버튼을 누르지 마십시오.
- 레이저 제품은 유리를 투과하여 거리를 측정할 수 없으므로  
사용 환경에 유의하시기 바랍니다.
- 직사광선에 제품을 오래 노출되지 않도록 주의하십시오.  
(제품 고장의 원인이 됩니다.)
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 각종 액체 및 이물질이 제품에 묻었을 경우 신속히 닦아 주십시오.
- 본 제품은 생활 방수 제품으로 빗물 또는 물이 들어가지 않도록 주의하십시오.
- 제품을 임의 분해하지 마십시오.(분해 시 A/S를 받을 수 없습니다.)
- 휴대용 케이스(파우치)는 흰색을 포함한 연한 색상의 의류, 벨트 등에 이염이 될 수 있어  
주의 바랍니다.(땀, 습기, 물 등 주의 요망)
- 사용자 과실에 의한 제품 손상은 무상 A/S를 제공하지 않습니다.

## 경고

사용자 부주의로 인한 고장 및 제품의 손상이나 상해에 대해서는 당사가 책임지지 않습니다.  
(보증 기간 내에도 무상 A/S 불가)

## 고장이 의심될 때, A/S 요청전 확인 사항

### ▶ 제품이 켜지지 않을 때

- 전원/측정 버튼을 누름
- 전원/측정 버튼을 눌러도 제품이 켜지지 않을 경우, 배터리 충전 여부를 확인합니다. (충전이 되지 않거나, 충전 후에도 작동하지 않을 경우 A/S 접수를 진행합니다.)

### ▶ 거리가 나오지 않을 때

- 표준/스캔 모드 설정 확인
- 렌즈와 레이저 수신부를 막고 있는 물체(특히 손이나 손가락) 유무 확인
- 어둡거나 움직임이 있는 목표, 난반사 표면, 소형, 유리 투과, 역광, 날씨(안개, 비 등) 등에 영향을 받을 수 있음
- 1M 이내 거리 또는 800M 이상의 거리는 측정 불가

### ▶ 내부 뷰어가 흐리게 보일 때

- 접안부 (디오프터 조정 링)를 돌려 거리표기와 화면이 선명하게 보이게 초점 조절
- 배터리 충전 상태를 확인

※ 자세한 사항은 홈페이지([www.golfbuddy.com](http://www.golfbuddy.com))에서 확인하실 수 있습니다.

## 제품 사양 및 규격

항목	규격
배율	6X
크기	97.9 X 64.3 X 34.5mm
무게	146g(5.1oz)
측정 속도	0.15초
측정 범위	2~880Y / 2~800M
측정 정확도	+/- 1 yard
대물렌즈 구경	20 mm
접안렌즈 구경	15.5 mm
배터리 종류	Rechargeable (Li-ion)
배터리 수명	완충/방전 500회
완충 시 측정 횟수	5,000회
USB 충전 단자	USB C-Type
핀 파인더 기능	지원
고도 측정 기능	지원

## 품질 보증서

- 본 제품은 엄격한 품질관리 및 철저한 검사과정을 거쳐서 생산되었으며, 재정경제원 고시 소비자 피해 보상규정에 의거, 소비자의 정당한 피해를 보상해 드립니다.
- 보증기간 이내에 정상적인 사용상태에서 발생한 고장의 경우 무상 서비스를 받을 수 있습니다.
- 무상수리 보증기간 이내임에도 사용자의 부주의로 제품에 이상이 발생한 경우 유상 서비스가 가능합니다.
- A/S 및 피해보상 요청 시에는 본 보증서 및 구입 증빙서류(영수증)를 반드시 제시해 주시기 바랍니다.

제품명	GOLFBUDDY	보증기간	
모델명		제품 구입 후 2년간	
시리얼번호			
판매일자		성명	
구입자 주소		전화	

본 제품의 상세설명은 골프버디 홈페이지에서 확인 가능합니다.

[www.golfbuddy.com](http://www.golfbuddy.com)

**GOLF BUDDY®**  
ACCURACY MATTERS™

## 構成品



aim L12 本体



高級マグネット式ケース



使用説明書



USB C-Type ケーブル  
(※充電器未提供)



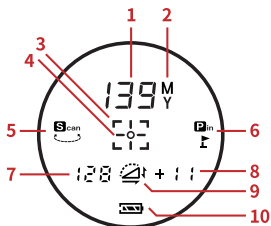
カラピナ



マイクロファイバー  
(レンズ掃除専用)



## ビューファインダー(LCD)の説明

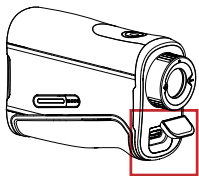


1	139	直線/高低差補正距離
2	M Y	距離単位表示(メートル/ヤード)
3	[ ]	測定ボックス (探索中：点滅/完了時：停止)
4	⊕	ターゲットマーク
5	S <sub>can</sub>	スキャンモードサイン
6	P <sub>in</sub>	ピンファインダーモードサイン
7	128	ターゲットまでの直線距離
8	+ 11	垂直高さ表示 (打ち下ろしの場合、数値の前に-表示)
9	⊕	スロープモードサイン
10	🔋	バッテリー残量表示

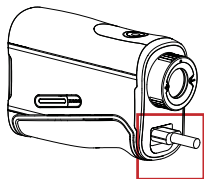


## 製品の使用方法及びメイン機能の説明

### ▶ 充電方法



- 端子カバーをオープン
- 専用充電ケーブルを通じて充電  
(5V, 2A規格の一般充電器の使用を勧告、  
充電器未提供)



- 端子の中に充電ケーブルを完全に  
挿入しなくても正常に充電されます。
- ※ 無理な力を加えると破損の恐れがあります。

### ▶ 充電状態表示LED



充電状態表示LED

- 充電中：赤色のLED点灯
  - フル充電：緑色のLEDが点灯
- ※ フル充電基準、約5000回測定可能

## ▶ 作動方法

1. 電源/測定ボタンを押して電源を入れる
2. モード選択(標準モード↔スキャンモード)
3. 焦点設定用十字線に目標物を当てる
4. 電源/測定ボタンを押す→距離確認

## ▶ 距離表示単位変更

- モードボタンを3秒間長押し: LCD距離単位をM(Meters) ↔ Y(Yards)に変更

## ▶ スロープON/OFF

- モードボタンを5秒間を押してON↔OFF切替

## ▶ スロープ機能

[スロープON] 目標物まで高低差を自動で補正した距離を画面の中央に表示  
直線距離を画面の下段に先に表示、  
約2秒後に高低差(+/-)を‘H:数字’で表示

[スロープOFF] 目標物までの直線距離を画面の中央に表示

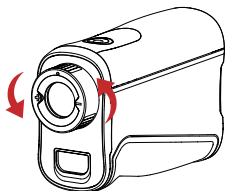


[スロープON]



[スロープOFF]

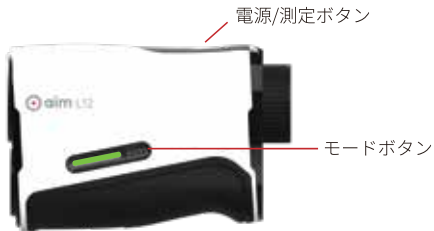
## ▶ 焦点調節(接眼部の調整リングを利用)



- ビューファインダーを通じて照準用十字線及び測定距離、そして目標物が鮮明に見えるまで焦点調節部を回す

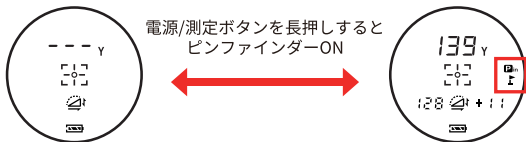
## ▶ モード設定(2種類のモード)

- モードボタンを短く押すと[標準モード]↔[スキャンモード]の順に変更されます。
- モード変更は、[焦点設定用の十字線]が表示されている時のみ変更可能で、[設定ボックス]が活性化されている際には変更できません。



※ [測定ボックス]は、電源/測定ボタンを一度押すたびに活性化/非活性化されるので、非活性化された後にモードを変更して下さい。

## [標準モード及びピンファインダー機能]



- 電源/測定ボタンを短く一度押すと振動と共に目標物までの距離を表示
  - 電源/測定ボタンを1秒以上長く押すと自動でピンファインダーON
  - 該当の機能は2つ以上の物体が認識された場合に最も近くの物体までの距離を測定し、ピンの裏側に木や岩等の物体があってもピンまでの正確な距離が測定できる機能。
- ※ 電源/測定ボタンを長押ししている状態でピンの裏側にある特定の物体にビューファインダーの十字線を当てた後、ピンに移して十字線を当てるとピンまでの最も正確な距離が測定されます。

## [スキャンモード]



- 多数の目標物までの距離を測定する時に便利なモード
  - スキャンモードへの変更後、電源/測定ボタンを押すと5秒間連続スキャンが開始され、多数の目標物までの距離を連続的に測定
- ※ 電源/測定ボタンを強く押す必要がないため、手振れなく測定が出来ます。
- ※ 電源/測定ボタンを押し続ける必要はありません。

## 留意事項

製品の使用前に下記の留意事項を必ずご確認ください。

- 人の目、または太陽の光に直接照射しないでください。  
(視力損傷の原因になることがあります。)
- 対物レンズやレーザー受信部を目に当てている状態で作動しないでください。
- レーザー製品はガラスを透過して距離を測定することができないので、  
使用環境に留意してください。
- 長い間、直射日光に製品を晒さないでください。(故障の原因になります。)
- 子供の手が届かない場所に保管してください。
- 製品の表面に液体及び異物が付いた場合、迅速に拭き取ってください。
- 本製品は生活防水製品であるため、  
製品内に基準値以上の水が入らないようご注意ください。
- 製品を任意に分解しないでください。(ASの対象外になります。)
- 使用者の過失による破損は無償ASの対象外になります。



## 警告事項

利用者の過失による故障及び製品の損傷や傷害に対しては  
責任を負いかねますのでご注意ください。  
(この場合、保証期間内でも無償AS不可)

## 故障が疑われる時、確認事項

### ▶ 電源が入らない時

- 電源/測定ボタンを押す
- 電源/測定ボタンを押しても製品の電源が入らない場合、バッテリー充電状態を確認(充電ができない、または充電しても作動しない場合ASの受付を行ってください。)

### ▶ 距離が表示されない

- 標準/スキャンモード設定を確認
- レンズとレーザー受信部を覆っている物体(特に手や指)の有無を確認
- 暗かったり動きがある物体、乱反射表面、小型、ガラス透過、逆光、天気(霧、雨等)等の影響を受ける場合がある
- 1m以内の距離または800m以上の距離は測定不可

### ▶ ビューファインダーが鮮明に見えない場合

- 接眼部(焦点調節部)を回して距離と画面が鮮明に見えるまで調節
- バッテリー充電状態を確認

※ 詳細はホームページ([www.golfbuddy.jp](http://www.golfbuddy.jp))で確認することができます。

## 製品仕様及び規格

項目	規格
倍率	6X
サイズ	97.9 X 64.3 X 34.5mm
重量	146g(5.1oz)
測定速度	0.15秒
測定範囲	2~880Y / 2~800M
測定誤差	+/- 1 yard
対物レンズ口径	20 mm
接眼レンズ口径	15.5 mm
バッテリー種類	Rechargeable (Li-ion)
バッテリー寿命	フル充電/放電500回
満充電時測定回数	5,000回
USB充電端子	USB C-Type
ピンファインダー機能	あり
スロープ測定機能	あり

# 品質保証書

## 保証期間

GOLFBUDDY製品は製品使用時の部品および製造上の欠陥に対して2年間製品保証が提供され、保証期間は消費者購入日から始まります。GOLFBUDDYは単独裁量により保証期間内に欠陥がある部品や装置を新しい部品または修理された部品に交換または修理を提供して部品または製品に対するクレジットを提供します。

## 保証の適用

本制限保証は最初の購入者または/および最終使用者に適用されます。すべての公認代理店は顧客に本制限保証書の写しを提供し、本制限保証書に含まれたすべての権利の放棄および制限事項を伝えなければなりません。許可されていない変更や許可されていない代理人の代理人は有効ではなく尊重されません。購入者は保証請求が受け付けられた時点で購入日、購入場所および該当製品に対して支払った金額を示す原本購入領収書を提示しなければなりません。製品はすべての関連アクセサリおよび使用説明書とともに本来パッケージになればなりません。

## 保証請求手続

保証修理サービスを受けるには、購入先または最後のページに表記された各国のコンタクトポイントにご連絡ください。すべての返品された製品には本来購入領収書と返品承認番号が同封されなければなりません。必須情報なく返品されたすべての製品は購入者の費用で返送されなければなりません。

## 保証除外項目

材料および製作上の欠陥およびGOLFBUDDYが明示的に保証した場合を除いて、GOLFBUDDYの商品性または特定の目的への適合性に対する保証を含めて製品に適用されるすべての明示的および暗黙の保証の責任を負いません。

また、製品が侵害などの方法で第三者の主張なく提供されるすべての保証の責任を負いません。

GOLFBUDDYはGOLFBUDDYが製造しなかった製品の付属品および製品に適用可能なすべての明示的および暗黙の保証が不可です。GOLFBUDDYは購入者が承認しても、次のような理由によって損傷した製品に対しては保証しません：

- » インターネット、その他電子商取引チャネルを通じて購入した製品またはGOLFBUDDYの認可を受けていない供給業者または流通業者
- » 運送中に発生した製品のすべての損失または損傷
- » 製品の不適切な使用や推奨されない使用、保管または取扱、GOLFBUDDYでない製品の使用  
USBケーブルまたは料金などの構成要素、誤用、推奨設定以外の設定で作動、または使用説明書に明示された指示事項または指針を遵守しない。
- » 製品の除去または追加を含むものの、これに制限されない方式で製品を改造または変更  
購買者または許可されていないサービス提供者による部品または部品の損傷または偶発的または意図的な製品損傷
- » 修理のためにGOLFBUDDYに返還された製品に含まれたソフトウェア、ファームウェア、データ情報、メモリーデータの損失またはアメリカ政府またはその他政府機関でGPSの変更により必要な修正
- » すべての国の法に抵触する製品の使用

## 保証制限

GOLFBUDDYは収益またはビジネスチャンスに対する請求を含めて間接的、特殊的、必然的または懲罰的な損害または罰金に対する責任を負わず、実際にまたはそれと関連して可能な場合、そのような損害の発生、それによって発生するすべてのクレームに対するGOLFBUDDYのすべての責任は製品購入者が購入した購入価格を超過してはいけません。



## How to Obtain Warranty Service or Other Information

한국	A/S 접수 : 경기도 성남시 중원구 상대원동 442-17, 상용 IT 트윈타워 A동 507호 피케이테크 전화번호 : 1644-5721(평일 오전 10시~17시, 토/일/휴일 휴무) 홈페이지 : www.golfbuddy.com
USA	Toll-free : 888-251-6058 / Fax : 888-441-5237 Email : support@golfbuddyglobal.com Address : 10700 Norwalk Blvd. Santa Fe Springs, CA 90670, U.S.A. (USA Office) Website : www.golfbuddy.com

※ If you have any inquiry regarding warranty service, please contact to the shop where you purchased the product

### KC 전자파 적합성

상호명 : ㈜골프존테크

제품명 : GOLFBUDDY aim L12

모델명 : aim L12

정격 : Li-ion Polymer 3.7V 700mAh/입력(Micro USB C):5V→300mAh

제조사/제조국가 : JINHUA LANHAI PHOTOELECTRICITY TECHNOLOGY CO.,LTD  
GRUPPO EMS, INC. / 중국, 필리핀

R-R-DET-AIML12



**RCM**

(Regulatory Compliance Mark)



GOLFBUDDY®  aim L12

### Safety of laser products

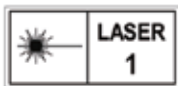
IEC/EN 60825-1: 2014

Laser wavelength : 905nm

Laser power:220nJ

CLASS 1 LASER PRODUCT

Caution – Use of controls or adjustment or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.



# FCC

Name of company: GolfzonDeca Inc.

Product name: Golf Rangefinder

Model: aim L12

FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## FCC Part 15B

### FCC Part 15.19

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC Part 15.21

Any changes or modifications (including the antennas) to this device that are not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment.

Note : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications, However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications not expressly approved by the manufacturer could void your authority to operate the equipment under FCC rules.

# CE

Product name: Golf Rangefinder

Model: GOLFBUDDY aim L12

Power: li-ion-Polymer3.7V 700mAh Input: 5V == 150mA

**GOLF BUDDY®**

**GOLFZON DECA**

